



VETERINARY HEALTH CERTIFICATE / CERTIFICAT SANITAIRE VÉTÉRINAIRE

EXPORT OF POULTRY BY-PRODUCT MEAL, AND FEATHER MEAL TO INDONESIA / EXPORTATION DE  
FARINE DE VOLAILLES ET DE FARINE DE PLUMES VERS L'INDONÉSIE

Consignor (Name and Address): <i>Exportateur (Nom et adresse):</i>	Consignee (Name and Address): <i>Importateur (Nom et adresse):</i>
Processing Plant (Name and Address) <sup>(1)</sup> : <i>Établissement de transformation (Nom et adresse)</i>	Origin of the product(s): <i>Origine des produits:</i>  CANADIAN-CANADIENNE
Establishment Permit Number: <i>Numéro de permis de l'établissement<sup>(1)</sup>:</i>	
Description of product(s): <i>Description des produits:</i>	
Type of packaging / <i>Type de conditionnement<sup>(1)</sup>:</i>	
Number / <i>Nombre:</i>	
Net Weight / <i>Poids net:</i>	
Animal species / <i>Espèces animales :</i>	POULTRY / VOLAILLE
Intended end use / <i>Usage final visé:</i>	
Lot-batch production / <i>Numéro de lot<sup>(1)</sup>:</i>	
Container(s) and seal(s) number(s) / <i>Conteneur(s) et numéro de scellé(s)<sup>(1)</sup>:</i>	
Port of Exit / <i>Port d'expédition:</i>	
Port of Entry / <i>Port d'entrée<sup>(1)</sup>:</i>	
Country(ies) of transit / <i>Pays de transit<sup>(1)</sup> :</i>	
Shipping Date on or after (yyyy-mm-dd) / <i>Date d'expédition le ou après (aaaa-mm-jj):</i>	
Means of transportation / <i>Moyens de transport:</i> <input type="checkbox"/> Aircraft / <i>Avion</i> <input type="checkbox"/> Ship / <i>Bateau</i> <input type="checkbox"/> Truck / <i>Camion</i> <input type="checkbox"/> Other / <i>Autre</i>	Identification of the mean of transport / <i>Identification du moyen de transport<sup>(2)</sup> :</i>

<sup>(1)</sup> If applicable or available / *Si applicable ou disponible.* <sup>(2)</sup> Flight number, vessel name, licence truck or other / *Numéro de vol, nom de bateau, plaque d'immatriculation ou autre.*

Reference Number / Numéro de référence:

Import Permit Number<sup>(1)</sup> / Numéro du permis d'importation<sup>(1)</sup>:

I, the undersigned Official Veterinarian, duly authorized by the Government of Canada, hereby certify that after due enquiry, and to the best of my knowledge and belief that: / Je, soussigné vétérinaire officiel, dûment autorisé par le gouvernement du Canada, certifie qu'au meilleur de ma connaissance et qu'après enquête, que:

1. The products come from a country or part of a country which is free from Highly Pathogenic Avian Influenza (HPAI) for the last six (6) months prior to export. No outbreak of Foot-and-Mouth disease (FMD) was reported within one (1) month prior to export. / Les produits proviennent d'un pays ou d'une région du pays considérés indemne d'influenza aviaire hautement pathogène durant les six (6) mois précédant l'exportation. Aucune épidémie de fièvre aphteuse n'a été rapporté au dans le mois précédant l'exportation.
2. The products have been processed in a rendering plant operating under a valid permit issued under the authority of Health of Animal Act by the Canadian Food Inspection Agency (CFIA). / Les produits ont été transformés dans un établissement operant sous permis émis par l'Agence canadienne d'inspection des aliments (ACIA) et ce en conformité avec la loi sur la santé des animaux.
3. The products were processed and exported from facilities which do not receive, store or process ruminant material (except milk and milk products, tallow, blood, hides and skins, gelatin and collagen); thus the exported products do not contain ruminant material. / Les produits ont été transformés et exportés d'un établissement qui ne reçoit pas, n'entrepasse pas, ne transforme pas de matériel de ruminants (excepté, le lait et les produits laitiers, les graisses fondues, les peaux, la gélatine et le collagène); ainsi les produits exportés ne contiennent pas de matériel de ruminant.

The products were processed in rendering plants that: / Les produits ont été transformés dans un établissement lequel:

EITHER / SOIT

- a) render only one species; / est dédié à la transformation des produits d'une seule espèce;
- b) have dedicated/separated lines or separation/flushing protocol to ensure that poultry origin meals manufactured for export to Indonesia are not contaminated with ruminant or porcine materials. / possède des lignes dédiées/séparées ou un protocole de separation/nettoyage pour éviter que les farines de volailles destinées à l'exportation en Indonésie ne soit contaminées avec du matériel de ruminants ou porcin.

OR / OU

4. The rendering plants keep records of the source of raw material that is used for the exported products. / Les fondoirs conservent sur place la documentation concernant l'origine des matières premières utilisées pour fabriquer les produits exportés.
5. The exported products have been tested negative for Salmonella, Clostridial sp., Listeria. The analyses have been performed in third party laboratories, recognized by the CFIA using accredited method, on the following date(s) \_\_\_\_\_: / Les produits exportés ont été testés négatifs pour Salmonella, Clostridial sp., Listeria. Les analyses ont été réalisées dans un laboratoire indépendant, reconnu par l'ACIA et utilisant une méthode accréditée aux dates suivantes: \_\_\_\_\_  
- Salmonella: \_\_\_\_\_  
- Clostridial sp.: \_\_\_\_\_  
- Listeria: \_\_\_\_\_
6. The products have been subjected to a heat treatment of 121 °C for 15 minutes; / Les produits ont été soumis à un traitement thermique de 121 °C pendant 15 minutes;  
OR / OU 60 °C for 30 minutes; / 60 °C pendant 30 minutes;  
OR / OU 56 °C for 3 hours. / 56 °C pendant 3 heures;
7. Renderers can demonstrate they have taken precautions to avoid contamination following processing / Les fondoirs peuvent démontrer qu'ils ont pris les précautions pour éviter toute contamination après la fabrication.
8. Renderers can demonstrate they apply good manufacturing practices and sanitary hygienic procedures prior to packaging. / Les fondoirs peuvent démontrer qu'ils appliquent des pratiques de bonne fabrication et des procédures d'hygiène sanitaire avant l'emballage.
9. Renderers can demonstrate exported products do not contain raw material of ruminant and swine origin. / Les fondoirs peuvent démontrer que les produits exportés ne contiennent pas de matières première d'origine porcine ou de ruminant.
10. Renderers can demonstrate precautions have been taken to ensure the products have been transported in clean condition. / Les fondoirs peuvent démontrer qu'ils ont pris les précautions pour s'assurer que les produits ont été transportés dans de bonnes conditions de propreté.

Date (yyyy-mm-dd) / Date (aaaa-mm-jj)

Official Veterinarian Signature  
Signature du vétérinaire officiel

Official Export Stamp  
Cachet officiel d'exportation

Name of Official Veterinarian (in capital letter)  
Nom du vétérinaire officiel (en lettres majuscules)